

Antrag auf Erteilung bzw. Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis, Blaue Karte, Aufenthaltskarte EU, Daueraufenthalt-EU Niederlassungserlaubnis

1. Familienname اللقب ggf. Geburtsname اللقب عند الميلاد، إن وجد	
2. Vornamen الاسم الأول	
3. Geburtstag تاريخ الميلاد	
4. Geburtsort محل الميلاد	
5. Staatsangehörigkeit/-en الجنسية (الجنسيات) Bei mehreren Staatsangehörigkeiten sind alle anzugeben في حالة وجود أكثر من جنسية، يجب ذكرها جميعاً jetzige (حالية) frühere (سابقة)	
6. Familienstand الحالة العائلية	☐ ledig (عزب/عزباء) ☐ getrennt lebend (معيشة منفصلة) ☐ verwitwet (أرملة/ة) ☐ verheiratet (متزوج/ة) ☐ geschieden (مطلق/ة) seit (منذ): _____
7. Augenfarbe und Körpergröße لون العينين والطول	Augenfarbe (لون العينين): _____ Körpergröße (الطول): _____ cm (سم)
8. Ehegatte *) Name الزوج/ة *) اللقب Geburtsname اللقب عند الميلاد Vornamen الاسم الأول Geburstag تاريخ الميلاد Geburtsort محل الميلاد Staatsangehörigkeit/-en الجنسية (الجنسيات) Wohnort محل الإقامة	

9. Kinder *) Name الاطفال *) اللقب	Vornamen الاسم الأول	Geburstag u. -ort ومحل الميلاد تاريخ	Staatsangehörigkeit الجنسية	Wohnort محل الإقامة	M ذكر	W انثى
					☐	☐
					☐	☐
					☐	☐
					☐	☐
					☐	☐
					☐	☐

*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben
 هذه البيانات مطلوبة حتى ولو كان هؤلاء الأشخاص خارج البلاد *)

10. Vater *) (des Antragsstellers) – Name

(*) (لمقدم الطلب) - اللقب
الأب

Vornamen

الاسم الأول

11. Mutter *) (des Antragsstellers) – Name.

Geburtsname

(لمقدم الطلب) - اللقب، اللقب عند الميلاد
الأم (*)

Vornamen

الاسم الأول

12. Pass oder sonstiger Reiseausweis

- Genaue Bezeichnung -

سفر أو أي مستند سفر آخر

جواز

Nr.

رقم

gültig bis

سار حتى

ausgestellt von

المصدر

ausgestellt am

تاريخ الإصدار

13. Rückkehrberechtigung (falls im Pass

vermerkt) nach

(إن كان مذكوراً في جواز السفر) إلى

تصريح العودة

bis zum

سار حتى

14. Eingereist am **)

دخول ألمانيا **)

تاريخ

15. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten?

اقمت من قبل في ألمانيا؟

Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte

حالة نعم، اذكر من فضلك بيانات الفترات وأماكن الإقامة في

☐ ja
(نعم)

☐ nein
(لا)

Von _____ Bis _____ in _____
من _____ إلى _____ في _____

Von _____ Bis _____ in _____
من _____ إلى _____ في _____

Von _____ Bis _____ in _____
من _____ إلى _____ في _____

16. Vorgesehener Aufenthaltsort (ggf. Anschrift)

in der Bundesrepublik Deutschland

(العنوان إن وجد) في جمهورية ألمانيا الاتحادية

محل الإقامة المتوقع

17. Zugezogen **)

القدوم **) - بتاريخ

von

من

18. Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten und ggf. wo?

بمحل إقامة دائم خارج جمهورية ألمانيا الاتحادية؟ وإن كان

هكذا، فاذكر أين؟

19. Sollen Familienangehörige mit einreisen? *)**

هل سيرافقك أفراد من أسرته عند دخول ألمانيا؟ ***)

Wenn ja, welche?

كان كذلك، فمن هم؟

إن

20. Wie sind Sie wohnungsmäßig

untergebracht?

هو شكل محل إقامتك؟

ما

Einzelzimmer - Sammelunterkunft - Wohnung mit ____ Zimmer

(Nichtzutreffendes streichen)

شقة بها ____ غرف - محل إقامة جماعي - غرفة فردية

على الخيارين غير المطابقين

(يرجى وضع خط)

*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben.

**) Ausfüllung entfällt im Ausland

***) Ausfüllung nur im Ausland

حتى ولو كان هؤلاء الأشخاص خارج البلد؟

هذه المعلومات مطلوبة

لا يتم المضي للمضي قدماً في اختيار ج البلد؟

يتم الملء فقط

21. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland
غرض الإقامة في جمهورية ألمانيا الاتحادية
(z.B. Besuch, Touristenreise, Studium, Arbeitsaufnahme usw.)
مثلا زيارة، أو سياحة، أو دراسة، أو عمل، وهكذا
Arbeitgeber
جهة العمل
Name der Verwandten, der Studienanstalt, Referenzen usw.
اسم الأقرباء، أو جهة الدراسة، أو المراجع، وهكذا
Deren Anschrift
عناوينهم
Beabsichtigte Erwerbstätigkeit/
Angabe des auszuübenden Berufs
نشاط الكسب المقصود/ذكر الوظيفة الممارسة
22. Erlernter Beruf
المتعلمة
الوظيفة
23. Haben Sie bereits eine Erlaubnis der deutschen Arbeitsverwaltung?
تصريحا من إدارة العمل الألمانية؟
هل استلمت
24. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland
المستهدفة في جمهورية ألمانيا الاتحادية
مدة الإقامة
25. Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten?
وسائل تمويل نفقات معيشتك؟
ما هي
26. Sind Sie vorbestraft?
لديك سوابق عقابية؟
a) in Deutschland
في ألمانيا
Wann und wo?
متى وأين؟
Grund der Strafe
سبب العقوبة
Art und Höhe der Strafe
نوع ومقدار العقوبة
b) im Ausland
في خارج البلاد
Wann und wo?
؟
Grund der Strafe
سبب العقوبة
Art und Höhe der Strafe
نوع ومقدار العقوبة
27. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben worden oder ist ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise nach Deutschland verweigert worden?
أو طردك من جمهورية ألمانيا الاتحادية مسبقا؟ أو هل تم ترحيلك
هل منعتك من الإقامة؟ أو هل منعتك من دخول؟
رفض طلبك
28. Leiden Sie an ansteckenden Krankheiten?
تعاني من امراض معدية؟
هل
Ggf. an welchen?
حالة نعم، ما هي؟
في
- Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

وكمال البيانات المذكورة وفقا لافضل معلوماتي واعتقاداتي.
أؤكد بموجبه صحه

Ich beantrage die Aufenthaltserlaubnis für _____ Tage / Monat(e) / Jahr(e).

على تصريح إقامة لمدة _____ يوم(أيام) / شهر(شهور) / سنة(سنوات).
أقدم بموجبي للحصول

Jetzige Anschrift:

الحالي
العنوان

_____ (Ort / المدينة)

_____ (Straße, Hausnummer / رقم المنزل /
الشارع، رقم المنزل / اسم)

_____ (Datum / التاريخ)

_____ (Eigenhändige Unterschrift / بخط اليد
إمضاء)

Kontakt Daten (freiwillige Angaben):

بيانات التواصل (بيانات اختيارية)

_____ (Telefonnummer / رقم الهاتف)

_____ e-Mail

Bearbeitung durch die Ausländerbehörde

Gesprächsnotizen:

Datum, Unterschrift Sachbearbeiter/-in

Folgende Unterlagen werden noch für die Erteilung/Verlängerung Ihres Aufenthaltstitels benötigt:

- ☐ **Arbeitsbescheinigung/Arbeitsvertrag**
- ☐ **Ausbildungsvertrag**
- ☐ **Lohnabrechnung der letzten 3 Monate**
- ☐ **Rentenbescheid**
- ☐ **Bescheid über Arbeitslosengeld I oder II /Jobcenter Bescheid**
- ☐ **Aufenthaltstitel**
- ☐ **Mietvertrag**
- ☐ **Passbild/er mit QR Code (Biometrie tauglich)**
- ☐ **Schulbescheinigung**
- ☐ **Immatrikulationsbescheinigung**
- ☐ **Krankenversicherungsnachweis**
- ☐ **Rentennachweis über 60 Monate**
- ☐ **Verpflichtungserklärung**
- ☐ **Antrag auf Erteilung/Verlängerung eines Aufenthaltstitel**
- ☐ **Gewerbeanmeldung**
- ☐ **Bilanzaufstellung**
- ☐ **Heiratsurkunde**
- ☐ **Pass bzw. Personalausweis**
- ☐ **Nachweis über Integrationskurs (Leben in Deutschland)**
- ☐ **Werkvertrag**
- ☐ **Zusicherung der Arbeitserlaubnis**
- ☐ **Gebühr**
- ☐ **Arbeitserlaubnis/Besondere Arbeitserlaubnis**
- ☐ **Scheidungsurteil**
- ☐ **Sprachnachweis**
- ☐ **Zulassungsbescheid**
- ☐ **Antrag auf Zustimmung Beschäftigungsverhältnis**

Einverständniserklärung für die Erhebung und Verarbeitung von Daten nach der Datenschutzverordnung

Zur Bearbeitung Ihres Anliegens erfolgt auf Grundlage gesetzlicher Bestimmungen die Erhebung und Verarbeitung aller notwendigen personenbezogenen Daten. Dabei handelt es sich insbesondere um

Namen ,Anschrift ,Kontaktdaten sowie sonstige notwendigen Angaben. Diese Daten werden auf dem Server der zuständigen Stelle gespeichert und können nur von berechtigten Personen eingesehen werden. Für den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten haben wir alle technischen und organisatorischen Maßnahmen getroffen, um ein hohes Schutzniveau zu schaffen. Wir halten uns dabei strikt an die Datenschutzgesetze und die sonstigen datenschutzrelevanten Vorschriften. Ihre Daten werden ausschließlich über sichere Kommunikationswege an die zuständige Stelle übergeben. Darüber hinaus ist für jede weitere Datenerhebung die Zustimmung des Nutzers erforderlich. Eine automatische Löschung erfolgt nach 180 Tagen, insofern entsprechende Daten nicht mehr benötigt werden. In Fällen mit einer gebührenpflichtigen Verarbeitung kann es vorkommen, dass die Abwicklung der Bezahlung Ihre bezahlrelevanten Daten an die ePayment-Provider übermittelt werden.

Rechte der betroffenen Person: Auskunft, Berichtigung, Löschung und Sperrung, Widerspruchsrecht.

Sie haben das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit ohne Angaben von Gründen mit Wirkung für die Zukunft abzuändern oder gänzlich zu widerrufen. Durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt.

Sie können den Widerruf entweder postalisch, per E-Mail oder per Fax an uns übermitteln. Es entstehen Ihnen dabei keine anderen Kosten als die Portokosten bzw. die Übermittlungskosten nach den bestehenden Basistarifen.

Weiterhin können erhobene Daten bei Bedarf korrigiert, gelöscht oder deren Erhebung eingeschränkt werden.

☒ Ich habe die Datenschutzerklärung gelesen und nehme diese zur Kenntnis. Ich bin damit einverstanden, dass meine Angaben und Daten elektronisch zu den in der Datenschutzerklärung erläuterten Zwecken erhoben und gespeichert werden.

Unterschrift

Name in Druckbuchstaben